

BROMSBACKAR • BREMSESKO JARRUKENGÄT • BREMSEKLODSE

Till släp- och husvagnar/Tor tilhenger og campingvogn
Peräkärriihin ja asuntovaunuihin/Til trailere og campingvogne

SE

INSTRUKTIONER VID BYTE AV BROMSBACK

- Släp-vagnen pallas upp så att hjulen kommer att hänga fritt.
- Påskjutsbromsen måste vara helt utdragen och handbromsspaken helt släppt.
- Skruva bort hjulen.
- Åtspänningen på vajern och bromsstången lossas
- Demontera navkåpan och tag bort kronmutterns sprint.
- Lossa kronmuttern.
- Demontera bromstrumman.
- Lossa tryckfjäders som håller fast bromsbacken, genom att fjäders trycks in, samt tag bort låsblecket på bromssköldens baksida.
- Bromsbackarna krokas loss.
- Justering och expander rengörs.
- Se till att bromsvajern löper lätt i vajerhöljet.
- Montering sker sedan i omvänd turordning.
- Expanderns lagring monteras diagonalt mot utlösningssnäckens lagring.

NO

VEILEDNING FOR SKIFTE AV BREMSESKO

- Tilhengeren støttes opp slik at hjulene henger fritt.
- Påløpsbromsen må være helt uttrukket og håndbromsspaken helt sluppet.
- Skru av hjulene.
- Tilstrammingen på vaieren og bremsestangen løses.
- Demonter navkapselen og ta bort kronmutterens splint.
- Løsne kronmutteren.
- Demonter bremsetrommelen.
- Løsne trykkfjæren som holder fast bremseskoen ved at fjæren trykkes inn, og ta av låsblikket på bremse-skjoldets bakside.
- Bremseskoene hektes løs.
- Justering og ekspander rengjøres.
- Se etter at bremsevaieren løper lett i vaierstrømpen.
- Montering skjer deretter i omvendt rekkefølge.
- Ekspanderens lager monteres diagonalt mot utløsningsskammens lager.

FI

JARRUKENKIEN VAIHTO-OHJE

- Tue vaunu pukkien varaan siten, että pyörät ovat irti maasta.
- Työntöjarrun on oltava vedettynä täysin ulos ja käsi-jarruvivun täysin löysänä.
- Irrota pyörä.
- Löysää vaijeri ja jarrutanko
- Irrota napakupu ja ota kruunumutterin sokka pois.
- Löysää kruunumutteri.
- Irrota jarrurumpu.
- Löysää painejousi, joka pitää jarrukenkää paikallaan, työntämällä jousta sisään ja irrottamalla samalla lukituslevy jarrukilven takapuolelta.
- Irrota jarrukengät.
- Puhdista säätöosat ja paisuja.
- Varmista, että jarruvaijeri pääsee helposti liikkumaan kuoren sisällä.
- Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.
- Asenna paisujan laakeri diagonaalisesti laukaisunokan laakeria vasten.

DK

INSTRUKTIONER VED UDSKIFTNING AF BREMSEKLODSE

- Traileren klodses op, så hjulene kommer til at hænge frit.
- Hjælpebremser skal være trukket helt ud, og håndbremsestangen skal være helt sluppet.
- Skru hjulene af.
- Opspændingen på wiren og bremsestangen løses.
- Demontér navkapslen, og fjern kronmøtrikkens splint.
- Løsn kronmøtrikken.
- Demontér bremsetromlen.
- Løsn trykfjederen, der holder bremseklodsen fast, ved at fjederen trykkes ind, og fjern låseblekket på bremsestemplets bagside.
- Bremseklodserne løsnes.
- Justering og ekspander rengøres.
- Sørg for, at bremsewiren løber let i kabelhuset.
- Montering sker derefter i omvendt rækkefølge.
- Ekspansionsskruens lejeri monteres diagonalt mod udløsningstappens lejeri.